

Sojitz Europe plc - Genel Satış Hüküm ve Şartarı (İstanbul Branch)

İşbu Genel Satış Hüküm ve Şartları, Satıcı ve Alıcı arasında aksi yönde açıkça bir anlaşma olmadıkça, Satıcı tarafından Alıcı'ya satılan İşburada gösterilen emtiamın ("Emtia") satışına ilişkin imzalanacak her bir sözleşmenin parçasını teşkil eder. Alıcı tarafından verilen siparişte belirtilen diğer tüm şartlar ve hükümler hariç kalacak ve uygulanmayacaktır.

Her sözleşme, İşbu Hüküm ve Şartlar'dan, Alıcı'nın burada belirtilen siparişinin kabulünden ve fiyattan müteşekkil olacaktır. Söz konusu fiyat ve sipariş kabulü aşağıdaki hallerden her hangi birinin ilk olarak husule gelmesiyle birlikte Alıcı bakımından bağlayıcı hale gelir: (i) Alıcı veya temsilcisinin/acentesinin kabulü veya imzasıyla, (ii) Alıcı tarafından teslimatından itibaren on gün içinde içeriğine yazılı olarak itiraz edilmemesi halinde Satıcı tarafından Alıcıya imza edilmesi ve teslim edilmesiyle, (iii) Satıcı'ya Emtia'nın teslimi veya spesifikasyonu ile ilgili herhangi bir talimat verilmesiyle, (iv) Bir akreditif açılmasıyla, veya (v) Emtia'nın herhangi bir kısmının teslimi üzerine Alıcı'nın yaptığı ödeme ile Alıcı bakımından bağlayıcı hale gelir.

1. MİKTAR İşburada belirtilen Emtia miktarı Satıcı'nın takdirine bağlı olarak %10 eksik veya fazla olabilir.

2. ÖDEME Alıcı tarafından Satıcı'ya yapılan tüm ödemeler, Satıcı tarafından ödemenin İşburada belirtilen para birimi miktarın fiilen teslim edilmesinden itibaren tam ve usulüne uygun olarak yapılmış sayılır. Alıcı hiçbir sebeple Satıcı'ya ödeyeceği miktarda azaltma, ödemenin imtina veya masup yapamaz.

(1) Ödemenin akreditif ile yapılacağı hallerde, Alıcı, İşbu sözleşmenin imzalanmasından hemen sonra, Satıcı lehine gayrıkabili rücu, teyid edilmiş, devredilebilir ve iadesi mümkün olmayan, başvurusu geri almayan, İşbu Hüküm ve Şartlar'a uygun ve ilk başvuru üzerine derhal ödemesi yapılacak bir akreditif açacaktır. Söz konusu akreditif, Satıcı tarafından kabul edilecek uluslararası birinci sınıf bir banka nezdinden açılacak, Satıcı bakımından aracı banka sınırlaması olmayacak ve sözleşme miktarının %110'una kadar aşılabilir olacaktır, İşburada belirtilen nakliyat ayının son gününden itibaren en az onbeş (15) süre ile geçerli olacaktır. Akreditif kısmi nakliyatlar ve aktarmalar için müsait olacaktır. Söz konusu akreditif, İşbu sözleşme numarasına atıf yapacak ve Satıcı'nın idari masrafları, konsolosluk masrafları, muayene masrafları ve Alıcı hesabına düşürüldüğü diğer tüm masrafları tazmin edilebilmesine yetki verecektir. Eğer Alıcı, İşbu sözleşme ile belirtilen sürede ve formda, böyle bir akreditif açamaz ise, Satıcı aşağıdaki 14. Madde'de belirtilen haklarından her hangi birini kullanabilir.

(2) Ödemenin akreditif dışı, vesaik mukabili ödeme veya kabul karşılığı vesaik mukabili ödeme gibi yöntemlerle yapılması halinde, eğer Satıcı'nın talebi üzerine ödemenin yapılamayacağına yönelik bir şüphesi doğarsa, Alıcı İşburada belirtilen meblağın tamamını karşılayacak şekilde, Satıcı'yı tatmin edecek form ve içerikte ve Satıcı tarafından belirlenecek bir teminat verecektir. İşbu hüküm ve şartların 14. Madde'sinden veya hukuktan kaynaklanan diğer tüm hakları saklı kalmak kaydıyla, Satıcı böyle bir teminat verilinceye kadar teslimatı durdurabilir veya askıya alabilir. Alıcı, Satıcı'nın ilk talebi üzerine derhal Satıcıya son denetimleşmiş finansal raporlarını ve istenebilecek sair raporları temin edecektir. Alıcı'nın İşbu sözleşme çerçevesinde yapması gereken ödemeyi yapmaması halinde, Alıcı ödemenin yapılması gereken tarihten itibaren fiilen yapıldığı tarihe kadar geçecek süre üzerine, aksine bir anlaşma olmaması halinde TCMB tarafından belirlenen reeskont faizi uygulanır. Taraflar İşbu hükümün, İşbu sözleşme çerçevesinde yapılması gereken ödemelerde temerrüde düşülmesi hali bakımından esaslı bir sözleşmesel zarar giderme çaresi olduğunu kabul eder.

3. DÜZENLEME, PAKETLEME, İŞARETLEME vs. Alıcı, Satıcı'ya düzenleme ve birleştirme, paketleme ve sair düzenlemeler için için gerekli talimatları, menşe bilgisini, varsa tamarat veya nakliyat zamanları bilgisini verecektir. Aksi halde, Alıcı, bu hususlarda Satıcı'nın takdir ettiği şekli kabul etmiş sayılır.

4. BANKA ÜCRETLERİ (1) Akreditif ödeme şartları ile ilgili olarak, varsa, kabul komisyonu, ödeme komisyonu ve/veya teyid komisyonu gibi tüm bankacılık ücretleri Alıcı tarafından karşılanır.

(2) Ödemenin akreditif dışı, vesaik mukabili ödeme veya kabul karşılığı vesaik mukabili ödeme gibi yöntemlerle yapılması halinde, varsa, kabul komisyonu, ödeme komisyonu ve/veya teyid komisyonu veya damga vergisi gibi tüm bankacılık ücretleri Alıcı tarafından karşılanır.

5. ARTAN MASRAFLAR İşbu sözleşmenin ifası ile ilgili sözleşme tarihinden sonra ortaya çıkan tüm ek, yeni ve/veya artan gümrük, harç, vergi, ücret, rüsum, nakliye, sigorta primi, ithalat ve ihracat ücretleri ve/veya diğer sair ek ücretler, Emtia "Rüsum Ödendi" şartlı olarak satılmış olsa dahi, Alıcı tarafından karşılanır.

6. NAKLİYE Nakliyenin Satıcı tarafından yapılacağı hallerde, İşburada belirtilen süre içinde Emtia'nın nakliyesi, nakliye yerinin müsait olmasına bağlıdır. Nakliyenin Alıcı tarafından yapılacağı hallerde, Alıcı gerekli olan nakliye yerini hazır edecektir, nakliye talimatlarını zamanlı şekilde verecektir. Aksi halde, verilecek bildirim üzerine, Madde 14'ten kaynaklanan hakları saklı kalmak üzere, Satıcı bu gibi nakliye hazırlıklarını ve ayarlamaları, sigorta primleri ve navlun ücretleri de dahil olmak üzere tüm masrafları Alıcı'nın hesabına ve sorumluluğuna tabi olmak üzere yapar. Nakliye aktarmaları ve kısmi nakliyatlar Satıcı'nın tercihi göre yapılabilir. Kısmi nakliyat yapılması halinde, her bir partii ayrı ve bağımsız birer sözleşme olarak değerlendirilecektir. Konışmento ve sair mülkiyet ispatına yarayan belgelerin tarihi kesin nakliyat tarihi olarak kabul edilecektir.

7. MÜLKİYET ve RİSK Teslimat üzerine, Emtia'ya ilişkin tüm zarar ve kayıp riski Alıcı'ya geçer. Emtia'ya ilişkin mülkiyet hakkı (i) Satıcı tarafından Emtia'nın satış fiyatının tam olarak alınması, ve (ii) diğer herhangi bir hesaba ilişkin olarak Alıcı tarafından Satıcı'ya ödemesi gereken tüm diğer meblağlarında ödemesi üzerine Alıcı'ya geçer. Emtia'nın mülkiyeti Alıcı'ya geçtiğini ana kadar, Alıcı (a) Emtia'yı Satıcı'nın yeddi emini sıfatıyla emaneten ziyedliğinde bulunduru; (b) Satıcı'yı hiçbir masrafa düşür emtiksizin, Emtia'yı kendisine ait ve üçüncü şahıslara ait sair mallardan derhal ayırabileceği şekilde ayrı muhafaza eder; (c) Emtia'yı ilişkin veya paketinin üzerindeki veya Emtia'da bulunan hiçbir ayırdıcı işaretleri tahrip etmez, sökmöz veya kapatmaz; ve (d) Emtia'yı tatminkar şartlarda ve Satıcı adına Emtia'yı tam değeri ile her türlü riske karşı Satıcı'nın makul olarak tatmin olacağı şekilde sigortalı olarak muhafaza edecektir. Alıcı, Emtia'yı işinin olağan akışı çerçevesinde Emtia'nın mülkiyeti henüz kendisine geçmemiş iken satabilir, üç kadar ki, böyle bir satış Alıcı'nın kendi adına ve Alıcı'nın asıl taraf olarak hareket ettiği Satıcı'nın malının satıldığı bir satış teşkil eder. Alıcı'nın Emtia'daki ziyedlik hakkı aşağıdaki hallerin vuku bulması halinde derhal sona erer: Alıcı'nın müflis ilan edilmesi veya azc durumuna düşmesi; veya Alıcı'nın Emtia üzerinde herhangi bir külfet tesis edilmesine sebebiye vermesi. Satıcı, Emtia'nın mülkiyeti kendisinin çıkmış olduğu halde satış bedelini alma hakkını haizdir. Alıcı, Satıcı'ya, Satıcı'nın acentelerine, temsilcilerine ve çalışanlarına Emtia'nın bulunduğu veya muhafaza edilebileceği tüm alanlar her zaman Emtia'yı muayene etmek üzere veya Alıcı'nın ziyedlik hakkının sona ermesi halinde Emtia'yı geri almak üzere grime hakkı tanır.

8. İHRAC KONTROLÜ Eğer Emtia ve/veya Emtia'ya ilişkin teknoloji son kullanıcılar tarafından yeniden ihraç edilir veya yeniden satılırsa, Alıcı, Emtia'nın son varış yerini ve Emtia'nın son kullanıcıları Satıcı'ya Emtia'nın nakliyesinden yazılı olarak bildirecektir. Alıcı, Emtia'yı ve Emtia'nın ithiva ettiği teknolojiyi ihraç ederken veya yeniden satarken işlemlerini her zaman hali hazırda geçerli olan ve ileride geçerli olacak tüm mevzuata kesinlikle uygun hareket edecektir. Alıcı, Emtia'nın ve ithiva ettiği teknolojinin yeniden ihraçı ile ve yeniden satışı ile ilgili tüm onayları, izinleri veya lisansları almakla mükelleftir.

9. SİGORTA Eğer, Satıcı İşbu sözleşme çerçevesinde sigorta sağlamak zorunda kalırsa, bu sigorta fatura miktarının yüzde yüzününe (%110) eşit olacak, aksine bir anlaşma olmadıkça, Sürece Özel Avaryaya Hariç (FPA) ve Savaş ve Grev, İsyen, Sivil Halk Ayaklanması (SRCC) risklerine karşı deniz sigortası şeklinde olacaktır. Alıcı'nın bunun ötesinde herhangi bir sigorta talep etmesi halinde, ilgili bedeli kendisi karşılamak üzere akreditif ve/veya ödeme şartlarının öngördüğü şekilde faturaya eklenir. Eğer Alıcı, deniz sigortası yaptıracaksa, Alıcı nakliye öncesi açık kapsamda veya geçici sigorta yaptırır ve akreditif Satıcı'yı sigorta sigorta sertifikası sağlama yükümlülüğünden açıkça arı tutar. Eğer Alıcı vesaik mukabili ödeme veya kabul karşılığı vesaik mukabili ödeme gibi yöntemler altında deniz sigortası yaptıracaksa, Alıcı Satıcı'yı açık polişçe numarası ve sigorta şirketinin ismini nakliye zamanından önce Satıcı'ya bildirir.

10. FİKRİ MÜLKİYET Alıcı, Satıcı tarafından Emtia üzerinde veya Emtia ile ilgili kullanılan tüm

markaların ve işaretlerin, Alıcı'nın hiçbir işareti tarafından ayır ediciliğine hâle getiremez, müdahalede bulunulamaz ve belirsizleştirilemez. İşburada belirtilen hiçbir hüküm, fikri mülkiye hakları üzerinde kullanım hakkını veya mülkiyet hakkını korumaz. Kullanım ve mülkiyet hakları sadece açıkça gerçek ve hukuki hak sahiplerine aittir.

11. TEMİNAT KANUNUN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE, TATMINKAR KALİTE VE ÖZEL BİR KULLANIM AMACINA UYGUNLUK GİBİ ZİMNİ GARANTİLER DE DAHİL TÜM SARIH, ZİMNİ VEYA KANUNİ GARANTİLER İŞBURADA HARİÇ TUTULMUŞTUR. Hiçbir tereddüde meydan vermemek üzere belirtilmektedir ki, İşbu sözleşme Satıcı'nın ihmaldenin veya 6507 sayılı Tüketicici Koruma Hakkında Kanun ve Türkiye Cumhuriyeti'nin ilgili tüketicici korumaya ilişkin mevzuatı çerçevesinde ayıplı sayılabilecek veya aynı mevzuat çerçevesindeki emniyet düzenlemeleri bakımından ayıplı sayılabilecek ürünlerden kaynaklanan ölüm veya kişisel yaralanmadan kaynaklanabilecek sorumluluğu kaldırır veya sınırlamaz. Eğer Alıcı'ya Emtia'nın her hangi bir modeli veya örneği gösterilmiş ise, bu model veya örnek Emtia'nın genel tipini ve kalitesini ortaya koymak için gösterilmiş ve Emtia'nın model veya örneğe birebir uyacağına ilişkin bir garanti beyanı anlamına gelmez. Yukarıda belirtilenler haricinde Satıcı, normal üretim hatalarından veya muted spesifikasyonu farklılıklarından veya nakliyat esnasında oluşan veya doğal sebeplerle oluşan her hangi bir zarardan veya bozulmadan sorumlu olmaz.

12. TALEP VE İDDİALAR Alıcı, Satıcı'ya karşı Emtia'nın İşburada belirtilen varış yerine tesliminden itibaren otuz (30) gün içinde yazılı olarak talep ve iddia iletir sürmedikten sonra, Alıcı tarafından Satıcı'ya karşı iletir sürülebilecek gizli ayıplar haricinde her türlü mahiyetteki talep ve iddia İşbu sözleşme ile men edilmiş ve bundan fergat edilmiştir. Alıcı, Satıcı'ya karşı Emtia'nın İşburada belirtilen varış yerine tesliminden itibaren doksan (90) gün içinde yazılı olarak gizli ayıplarla ilişkin talep ve iddialarını iletir sürmedikten sonra, bu mahiyetteki talep ve iddiaları İşbu sözleşme ile men edilmiş ve bundan fergat edilmiştir. Eğer her hangi bir talep ve iddia süresi içinde yetkili bir sürveyör tarafından onaylı/sertifikalı olarak Satıcı'nın ofisine ulaştırılmaz ise, Alıcı talep ve iddia hakkından fergat etmiş sayılır. Alıcı hiçbir şart altında, kullanıldıktan, satıldıktan, kesildikten, işlendikten veya sair bir şekilde tadil edildikten sonra, veya Alıcı herhangi bir ödemesi ile ilgili olarak temerrüd içindeyken iddia ve talep iletir sürmez. Herhalukarda, talep ve iddia İşbu madde hükümleri çerçevesinde yapılır. Satıcı talep ve iddiayı kabul ederse, iddia ve talebi tam olarak sonuçlandırmak üzere kendi tercihiyle bağlı olarak ayıplı Emtia'yı tamir etmek, ayıptan arı Emtia ile ikame etmek veya satış fiyatını iade etmek hakkına sahiptir. 11. Madde çerçevesinde, Satıcı hiçbir şart altında garanti ihlali sebebiyle beklenen karlar, dolaylı, tali veya sonuç zararlarından ötürü sorumlu olmaz. Alıcı, Satıcı'nın son bir (1) yıl içinde yapılan Emtia nakliyesi sonucu elde ettiği meblağlara karşı hiçbir hukuki girişimde bulunulmaz.

13. SORUMLULUĞUN SINIRLANDIRILMASI 11. Madde çerçevesinde, Satıcı'nın Alıcı tarafından iletir sürülebilecek tüm talep ve iddiaları bakımından azami sorumluluğu, hakkında iddiaada bulunulan Emtia'nın bedelini aşamaz.

14. FESHİH İşbu sözleşmenin veya Satıcı ile Alıcı arasındaki diğer sözleşmelerin hiçbir hükmüne hâlel gelmemek kaydıyla, eğer Alıcı herhangi bir ithal lisansını veya benzer bir izni alamazsa veya Emtia'nın bir kısmı veya tamamı için ödemedi bulunamazsa veya İşbu sözleşmeden veya Satıcı ile arasındaki bir başka sözleşmeden kaynaklanan her hangi bir edimini ifa edemezse veya Alıcı'nın hissedarlık yapısından kontrolü değiştiren bir değişiklik olursa veya vefat ederse veya müflis duruma düşerse, (I) Satıcı (i) İşbu sözleşmeyi veya Alıcı ile arasındaki diğer herhangi bir sözleşmeyi kısmen veya tamamen feshi ihbarda bulunarak feshedebilir, (ii) hiçbir bildirimde bulunmadan İşbu sözleşmeden veya Alıcı ile arasındaki diğer herhangi bir sözleşmeden kaynaklanan edimlerini ifa etmeyi durdurabilir veya askıya alabilir, (iii) Emtia'nın naklini durdurabilir ve/veya (iv) Emtia'yı, Alıcı hesabına ve riski de Alıcı'ya ait olmak üzere elden çıkarabilir veya tutabilir, ve (II) Alıcı tarafından Satıcı'ya İşbu sözleşme veya aralarındaki sair sözleşmeler çerçevesinde ödenebilir olan tüm meblağlar ve borçlar faizleriyle birlikte Satıcı'nın takdirine bağlı olarak derhal muaccel hale gelir. Böyle bir durumda, Alıcı Satıcı'ya karşı sonuç zararları ve tali zararları da dahil olmak üzere sebebiyet verdiği tüm kayıp ve zararlarından ötürü sorumlu olur.

15. MAHSUPLAŞMA Satıcı herhangi bir zamanda, İşbu sözleşmeden kaynaklanan veya sair bir sözleşmeden kaynaklanan Alıcı'ya olan borcu ile alacaklarını mahsuplaştırabilir.

16. MÜCBİR SEBEP Satıcı, kendisini, acentelerini, temsilcilerini, nakliye acentelerini, herhangi bir nakliyeciyi, Emtia tedarikçisini, Emtia üreticisini veya Emtia üreticisine ihtiyacı olan malzemeyi sağlayan tedarikçiyi doğrudan veya dolaylı olarak etkileyen sel, gel-git, yıldırım düşmesi, tayfun, fırtına, deprem, salgın hastalık veya savaş ve benzeri durumlar, isyan, halk ayaklanması gibi kamu düzenini tehdit eden durumlar, veya Satıcı'nın makul olarak elinde olmayan veya kaçınamayacağı, yangın, patlama, kaza, gemi batması, ambargo, grev, lokavt veya diğer işçi ihtilafları, ayaklanmaları, Emtia boykotu, Satıcı'nın çalıştığı üreticilerin veya tedarikçilerin iflas veya acz hali, enerji ve hammadde sıkıntısı veya kontrolü, nakliye veya teslim tesislerinin müsait olmaması veya liman trafiği, ve kanunlar, yönetmelikler, emirler gibi mevzuat veya kamu otoritesinin karantina, ambargo, seferberlik, müsadere, ihrac izninin veya ihraç lisansının verilmesinin reddedilmesi, veya sair yasal veya idari kısıtlama durumu da dahil ancak bunlarla sınırlı olmayan herhangi bir mücbir sebep yüzünden İşbu sözleşme çerçevesinde herhangi bir yükümlülüğünü yerine getirememesinden veya Emtia tamamen veya kısmen zarar görmesinden veya bozulmasından, nakliye veya teslimde yazılabilecek gecikmeden veya bunların birleşimlerinden ötürü sorumlu olmaz. BÖYLE BİR DURUMDA, TARAFLAR AKSİNE BİR ANLAŞMA YAPMAZ İSE, SATICI, ALICI'YA BİLDİRİMDE BULUNARAK İŞBU SÖZLEŞMEYİ KISMEN VEYA TAMAMEN FESHEDEBİLİR. ALICI, EMTIA'NIN BİR KISMİNİN VEYA TAMAMININ GEÇ NAKLEDİLMESİNİ VEYA TESLİM EDİLMESİNİ VE/VEYA BÖYLE BİR FESHİ KABUL ETMEK ZORUNDADIR. SATICI BÖYLE BİR DURUMDA HERHANGİ BİR ZARARDAN VEYA KAYIPTAN SORUMLU OLMAZ.

17. UYGULANACAK HUKUK ve TİCARET ŞARTLARI İşbu sözleşmenin oluşması, geçerliliği, yapısı ve uygulanması Türkiye Cumhuriyeti hukukuna tabi olup, Uluslararası Emtia Satışı Konvansiyonu (CISG) hariç bırakılmıştır. İşbu sözleşme çerçevesindeki ticaret şartları Emtia'nın nakliyesi tarihinde geçerli olan Incoterms'dür.

18. YETKİ İşbu sözleşmeden kaynaklanan, varlık, geçerlilik veya feshi de dahil olmak üzere her türlü ihtilafın çözümlenmesinde İstanbul, Türkiye mahkemeleri münferiden yetkilidir. Bu sözleşmenin hiçbir hükmü Satıcı'nın Alıcı aleyhine bir başka yetkili ülkede ve yetkili mahkemede, o yetkili bölgesinin mevzuatı izin verdiği ölçüde, eşzamanlı olsun veya olmasın hukuki yollarına başvurma yetkisini kısıtlamaz.

19. DEVİR ve TEMLİK Alıcı, İşbu sözleşmeden kaynaklanan hiçbir borcunu ve hiçbir alacağını, Satıcı'nın önceden yazılı muvafakatını almadan devir ve temlik edemez.

20. FERAGAT Satıcı'nın İşbu sözleşme çerçevesinde Alıcı'nın herhangi bir ediminin ihlali ile ilgili feragatı, daha önceki veya sonraki bir ihalden feragat şeklinde yorumlanamaz. Satıcı'nın hakları Alıcı'nın borç ve edimlerinin yerine getirilmesindeki gecikmeden, eksiklikten veya aleyhinde yaptırım uygulamasının atlanmasından ötürü etkilenmez.

21. GEÇERSİZ HÜKÜMLER İşbu sözleşmenin hükümleri ayrılabılır ve herhangi bir hükmün tamamen veya kısmen geçersiz olması, sözleşmenin diğer hükümlerinin geçerliliğini etkilemez.

22. BAŞLIKLAR İşbu sözleşmede kullanılan başlıklar sadece atıf ve kolaylık amaçlıdır ve atıfta bulundukları hükümlerin anlamını etkilemez veya daraltmaz.

23. SÖZLEŞMENİN BÜTÜNLÜĞÜ İşbu sözleşme Satıcı ile Alıcı arasındaki anlaşmanın bütünüdür teşkil eder. Taraflardan herhangi bir sözleşmeyi akdederken, İşbu sözleşmede açıklık belirtilenler haricinde diğer tarafın herhangi bir beyanına, garantisine, tekeffülüne güvenerek hareket etmediğini kabul eder.

24. TANIM "İflas Hali" herhangi bir tarafından hukukun borçlarını ödemekten aciz duruma düşmesi veya müflis hale gelmesi, veya, bu tarafın aleyhine borçlarıyla ilgili iflas, yeniden yapılandırma, kayıymluk gibi bir hukuk yoluna başvurulması, veya kendisine kayyum veya vasi tayin edilmesi, veya iş kolunun veya mal varlığının kısmen veya tamamen devri, veya tasfiyeye girmesi veya hissedarlık yapısının değişmesi anlamına gelir.